

2 TIMOTEO

Yi Mimetzi Necy Huidibi San Pablo Yajnigujx Timoteo

¹ Hich Pablo, Dios ti xyajniñicyich huen Cristo Jesús xy'apóstol'adyiijich. Yi' ti xyquexyich co yi' y'ayuc ngapxhuäcxibich. Dios ti yajhuin-huaniiygixy yi jäy co pin mijpidägiipy Cristo Jesús yajjugyigipy co anajty ti y'ögy.

² Ooy hich miich ndzocy njihuüy nej ngi'm'ung'adyii. Dios Teedy etz hich ajt nHuindzin Cristo Jesús huen tuñ oy'ajt may'ajt miid miich, huen xypa'ayooy, huen xyyajjotcugiy.

Pablo jotcuje co Timoteo ti mijpidägy Dios y'ayuc

³ Nyajnajxypich Dioscojuyip ma Dios co miich ti mmijpidäg yi' y'ayuc. Nmibijctzooybich Dios miid miich ycixpi jabom jabom xim tzuum. Janch cixyjot huinijot nyajmij'atyich Dios, paady ooy oy nayjihuiiyiijich. Nañ jadu'n n'ap ndeedy jecy'ajty janch cixyjot janch huinijot yajmij'ajty Dios.

⁴ Ooy miich nicxy njaco'ixihua'ñ jigix njotcugihuibich. Ooy njajäymejtzcodyiijich nej miich mjüy myaax miid hich ycixpi je taabi jim ndzooñich.

⁵ Njäymejtzpich jadu'n nej miich mmijpidägy yi Dios janch cixyjot huinijot co xymid'ityich. Nañ njäymejtzpich co jayijp mnambiid Loida etz yi mdaj Eunice mijpidacy Dios janch cixyjot huinijot. Minambich co chambaad miich mmijpidägy Dios janch cixyjot huinijot.

⁶ Jada nyajjäymejtzcootpy: Nijot'at yi mic'ajtin huídibi Dios ti xymöy, je taab anajty Dios ytung mnimadzaani co ngi'nixajy, jigix Dios ytung jacyajxon mduunipy.

⁷ Dios ca' xyajhuindzïgy'aty, hue' xyajjotmic'ajtp. Mïd Dios ymic'ajt jëb mnaychójcigixy mnayjihuiyigixy, jëb oyjot oyhuinmañ myajtuungixy.

⁸ Paady ca' mmïdzöydunïyb ïich ajt nHuindzin Cristo Jesús ytiy'ajt. E nañ ca' xymïdzöydunïybïch co ti nbujxtijc ïñäyich mïd ïich ajt nHuindzin Cristo Jesús ytiy'ajt ycïxpi. Mecxtuc yi ayo'n yi tzaachypi huídibi myajnajxpy co mgapxhuäcxy yi Cristo Jesús ytiy'ajt. Dios xyajjotmicïgïpy.

⁹ Canan paady ti xyajñidzoocim n'alma co ajt ndzach'oyjäyity. Com Dios jadu'n ti yajnihuinmayïy tunañ oy'ajtin mïd ïich ajt ycïxpi co quejxy Cristo Jesús ya naaxhuiñ. Dios jayïjp ti huinmay co quexañ je Cristo Jesús ca'ni anajty pin ya naaxhuiñ.

¹⁰ Dios ti cham jada oy'ajtin yajniguëxïgy co yaj'ijxy ya naaxhuiñ ïich ajt nnihuambi nyajñidzoocpi, je Cristo Jesús, huídibi ti yajcödïgoy yi o'cin. E ti yajnejhuiy yi jäy mïd yi' ytiy'ajt nej jëb huaad ndzinaayim huinixï ma yi Dios y'it oybi.

¹¹ Dios ti xyajñibicyïch co y'ayuc ngapxhuäcïch, etz xy'apóstol'adyïijïch jigix nyaj'ixpïgïpyïch yi huídibi ajcxy ca' yjudíojäyity.

¹² Paady ycïxpi tzaachypi nbaadyïch. Per ca' ndzo'yduñïch, com ïich nejhuïyb pin nmïjpidacpyïch, nejhuïybïch co yi' ymïd cötujcin etz mic'ajt jëb xycuend'adïpyïch, ixti huin'it xï

minaa Cristo Jesús t̄yduna'ñ̄ yi naaxhuiñ̄j̄äy.

¹³ Mijpidäg je t̄y'ajt t̄ydudägyp̄i huidibi ti nyaj'ixp̄icy, jada je' t̄y'ajt iixpejt nej j̄ëb mban̄icxy mbayöy. Yajmij'at Cristo Jesús, ca' m'ixmajtzi ȳi' yt̄y'ajt, mdun̄ipy oyj̄äy'ajtin jadu'n nej ȳi' tzocy.

¹⁴ Mihuindina' ȳi' oybi ayuc t̄y'ajt huidibi ti nyaj'ixp̄icy. Huen je Esp̄iritu Santo huidibi mi-ich m̄id jotjoty huiñ̄ma'ñ̄joty xypubed̄ipy xypud̄iḡihuipy.

¹⁵ Ti jada' mnejhūiy co t̄üg'óc̄iy ȳi' mib̄ijcp̄id̄ijc j̄im Asia naaxjot ti ixmach je t̄y'ajt jadu'n nej ti nyaj'ixp̄icyich. Yi Figelo etz Hermógenes etz jacyadii jadu'n ajcxy ti y'ad̄it̄zc̄ixy.

¹⁶ Yi Huindzin Jesús ȳi' pa'ayoohuipy ȳi' Onesífero yjuugy ym̄iḡüg, com ooy ñ̄ch mij xypa'ayooyich etz xypubejtyich, ca' xym̄idzo'ydun̄yij̄ich co nmach'ñ̄äyich.

¹⁷ Co Onesífero oja'ty ya Roma, chi mictägy xy'ixtaayich cooni xpatyich.

¹⁸ Huen ȳi' Huindzin Dios ypa'ayoohuigy Onesífero co anajty Cristo Jesús t̄yduna'ñ̄ naaxhuiñ̄j̄äy. Huadz miich mnejhūiy nej ȳi' Onesífero xypubejtyich j̄im Efeso.

2

Huen Cristo Jesús may'ajt tun̄ipy m̄id miich Timoteo

¹ Miich Timoteo, jadu'n nj̄ihūiy nej nḡi'm'ung nḡi'm'anäg. Huen Cristo Jesús may'ajt tun̄ipy ma miich, huen xyajjotm̄icp̄iḡipy.

² Miich ti mm̄idoy may'ayuc t̄y'ajt huidibi ti nyaj'ixp̄icy. Jada ayuc mayj̄äy m̄idoy e j̄ëb ajcxy

nidiy'ajt'ajtcixy. Jada tiy'ajt miich mgapxnaxipy mgapxhuäcxipy ma jacjadyii yëydijctijc huídibi oy-huinmañ ymüid, jigix yi' ajcxy nañ jadu'n capxnaxipy ma jacjadyii jäy.

³ Miich mimadäg yi ayo'n yi tzaachypi huídibi mmijnajxyp myajnajxyp, jadu'n nej tüg Cristo Jesús ysoldado huídibi oy tumb.

⁴ Yi soldado huídibi soldad'ajtp ca' huaad hu-ingbi tung nicxy tuñ, jigix je' yjotujc'adipy pin anajty ti ypidägyii soldado, nañ jadu'n miich adügjijp Dios ytung mdunipy.

⁵ Pin jäy nayboyicquipxip ca' yi' premio padañ, oy ti yjamadägy, pen ca' cuyduñ yi tiy'ajt. Nañ tzocy co miich mguydunipy yi tiy'ajt.

⁶ Je jäy huídibi tumb ma ycam ytu' je' jayjip huídib huen yajpidägy yi ujtztim huídibi ti y'ity. Nañ jadu'n miich co Dios ytung mduunip mbaadip yi oy'ajtin.

⁷ Yajxon mhuinmayipy huídibi nyajnimayb, yi Huindzin Cristo Jesús xyajnejhuiydähuipy tüg'óciy je' yt'y'ajt.

⁸ Jäymetz jadu'n nej Jesucristo, yi David y'ap y'oc, y'o'cy, chi Dios yajjugypijcy jadügtecy. Jada je' je ayuc tiy'ajt oybi huídibi nnajtzcapxiiybich.

⁹ Müid yi' ycixpi n'ayooyich etz tzaachypi nyajnajxyich. Nbujxtijc iñäyich jadu'n nej jihuiy njibicjäyich. Oy njapujxtijc iñäyich ca' ñejity, Dios y'ayuc ca' yi' mach y'ity, yajcapxhuäcx'adüitzp nigi.

¹⁰ Paady üch tüg'óciy jada tzaachypi ngöbijctäy nmecxtujctäy, jigix jëbi je jäy ajcxy huídibi Dios ti yhuin'ixigixy chinähuipy ajcxy huinixi ma yi' y'it oybi, Cristo Jesús yajnidzögüib yi' ajcxy y'alma.

11 Tiy'ajt jada ayuc:

Pen ti ñich ajt n'o'cim miid Cristo ycixpi, yi' miid ndzinaayim tzajpjoty.

12 Pen nyajnajxim tzaachypi ayo'n miid Jesús ycixpi, nañ quipxyi miid yi' n'ane'maanim. Pen ca' ya Jesús y'ayuc ngöbïjcm, nañ ca' jïib tzajpjoty xycöbïgaanim.

13 Oy ñich ajt nyajmij'ajtim Cristo Jesús o ngayajmij'ajtim, Dios ycuydundaayb yi' y'ayuc. Com ca' huaad yci'm ayuc yajxïgy.

Naybidägï cixyjot huinjot ma Dios ytiy'ajt

14 Yajjäymejtcood yi' mïbijcpïdijc jada tiy'ajt huïdibi ti nyajnimäy. Nïma' je jäy ajcxy co je Huïndzin Dios ca' oy'ixy tzip capxy ayuc huïdibi ca' choobaady. Miid yi' tzip capxy ca' ni ti oybi nbaatim, jëyi yajhuinma'ñydgoy huïdibi amidoo'ijtp.

15 Naybidägï cixyjot huinjot ma Dios y'ayuc ytiy'ajt, nej jëb huaad cömay mbïdzïmy ma Dios, jadu'n nej Dios ytumbi huïdibi ca' ni ti midzöydunyii, huïdibi Dios y'ayuc ytiy'ajt yajxon yajhuinjïhuïydaayb ymïgügtijc.

16 Ca' mgöbigïpy yi' ayuc huïdibi ca' ytiy'ajtity, yi' nïgoob ayuc huïdibi yajtüyöyp mayjäy ajcxy, yi' tiy'ajt huïdibi ca' Dios ytiy'ajt'adyii.

17 Yi' huïdibi ajcxy y'ayuc ca' ytiy'ajtity ya-jhuinma'ñydgooyb ymïgügtijc. Yi' ajcxy miid jïbic ayuc yajhuinma'ñydgoy yi' mayjäy ajcxy, jadu'n nej pützpa'm huïdibi ninïcx jïcxp oñydgïy. Jadu'n nej ti yjaty miid Hemeneo etz Fileto co ajcxy yhuinma'ñydgooy.

18 Yi' ajcxy anajty Dios y'ayuc cuyduuni, chi oyhuinma'ñydygooyñi. Chi ajcxy ymináangixni co je tiibi y'öccixni, ti ajcxy je' yjugypicy, e jadu'n ajcxy yajhuinma'ñydygoy nijéjity jäy.

19 Huidibi Dios ti cojy ti macxy, niminaxii ycacixy ycatigooy, com yi' ytiy'ajt ijtp yi' huinixii. Tiy'ajt jada co yi Huindzin Dios y'ijxcajpy pinjaty yjäy'ajtpy. Tüg'óciy pin mijpidacp yi nHuindzin Jesucristo y'ayuc, huen jiphuäctüdy yi jibic-huinma'ñ yi jibic-tung.

20 Ma tüg mij comeeñydijc jim oori taasi, oori texy, etz oori cuchara, etz tijaty oyjatypi. Nañ ymüd jim naax taasi, naax texy, quipy cuchara etz jactijaty ca'p y'oyjatyty. Yajtuñ yi oori taasi etz oori texy ma tügi caayin uucin oybi. Yajtuñ yi naax taasi etz naax texy oyñiminaa.

21 Jadu'n yi' pin jäy jibic-huinma'ñ ixmajtzp etz tuñ oyhuinma'ñ, jadu'n yi' nej oori taasi oori texy. Cömay'idip yi' ma yi Dios. Huädz yi' yjot yhuinma'ñ, jëbi nHuindzin'ajtim Dios yajtunipy ma tüg'óciy oybi tung.

22 Ixmatz miich yi yujcyeec'anäg ajcxy yjibic-huinma'ñ. Tudägy mdzinähuiipy. Yajmij'ajtcix Dios cixyjot huinjot. Mdunipy oyjäy'ajtin. Ixmatz yi tzip. M'ojadadipy yi Huindzin Dios müd oyjot oyhuinma'ñ.

23 Ixmatz yi nigooobi'ayucity yi loci huinma'ñ, ca' yi' y'oyity. Mnejhuuyb co yi nigooobi'ayuucity tzipcojp capxycojp yi'.

24 Yi Huindzin Dios ca' yi' tzocy co yi' ytumbidijc nicxy tzip capxy yajtzondägy. Hue' janchtiy tzocy huen jäy'ajtcixy yung naxy müd tüg'óciy jäy etz

pe'cy y'idipy m̄id yaj'ixpijc̄in. Nañ chojcpy co m̄imecxtugipy ym̄igügt̄ijc̄ ajcxy.

²⁵ Miich m̄id yung naxy mjot mhuinma'ñ capx-huij je jäy huiḁibi m̄idzip'ajtp je t̄iy'ajt. Ycadim-jecyity co Dios yt̄iy'ajt nijothuimb̄ijtc̄ixipy, e nehuiygyixyipy je t̄iy'ajt oybi.

²⁶ Co anajty ajcxy ti ymejtzc̄ixy yhuinma'ñ, chi ajcxy ycöguëḡiyb je mujcu' huiḁibi ajcxy ycapxym̄idooyb ma anajty ym̄id'ajtc̄ixy c̄ijoty etz ycapxym̄idoogixpy yi Dios.

3

Jäy jotmay m̄id y'idaangixy

¹ Miich mnejhūiyb ma je x̄ii tiempo anajty yc̄ixaani jadaanip ayo'n, je jäy ajcxy jotmay m̄id y'idaangixy.

² Ji adipy jäy huiḁibi adzojcp, huiḁibi amij agix nayjihuiȳip, jäy huiḁibi ameeñ, jäy huiḁibi ci'm naygömaȳib, huiḁibi oyñinej capxt̄igooyb ma Dios, jäy huiḁibi ca' capxym̄idohua'ñ ytaj yteedy, jäy huiḁibi ni ti ca' jäygidäga'ñ, jäy huiḁibi ca' yajmay'aty Dios.

³ Co anajty tiempo yc̄ixaani, ji adipy jäy huiḁibi ca' ym̄igüḡ ixa'ñ tzoga'ñ, jäy huiḁibi ca' pa'ayo'n m̄id̄ity, jäy huiḁibi ym̄igüḡ nihuambejtp, jäy huiḁibi oy ahua'nity, jäy huiḁibi m̄idzip'ajtp yi oybi.

⁴ Ji adipy jäy huiḁibi ym̄igüḡ agoj̄ix midund̄igooyb, jäy huiḁibi ytunamyb ti ytunamyb, ca' ajcxy tuñ cuendi capxhuij̄in, jäy huiḁibi amij agix nayjihuiȳip, huiḁibi tzachnijot'ajtc̄ixy mayñaxy xondaacin, e ca' cuyduna'ñ Dios yt̄iy'ajt.

⁵ Ji adipy jäy huidibi naybidáacigixp jadu'n nej jihuïy ajcxy mijpidaaccixp Dios ytiy'ajt e ca' yjanchity. Chi ma ajcxy chinaayin ma ajcxy yjugy'ajtin ñiguëxíc p co ca' tiy'ajt yajtuñ. Cöguëg yi jadu'mbi jäy.

⁶ Ma yi jadu'mbi jäy ajcxy jim chooñity huidibi coyöyib conaxiib ma je töxyjäy huidibi ca' ytudägit, huidibi oy ypocyjäyity, huidibi jibic-huinma'ñ nijot'ajtp.

⁷ Yi jadu'mbi töxyjäy ajcxy panixcp payöyp canaagnax huinma'ñ, e niminaa ajcxy cahuinjihuihuipy yi Dios ytiy'ajt.

⁸ Jadu'n nej Janes etz Jambres midziptzooñ je Moisés, yi jadu'mbi yëdijc ajcxy nañ jadu'n midziptzoonip yi tiy'ajt. Jibicjot jibic-huinma'ñ ajcxy ymüd. Ñaybidägib ajcxy jadu'n nej jihuïy cuydungixy yi tiy'ajt, e ca' cuydungixy.

⁹ Ca' ajcxy mimadägipy nej huin'iniipy Dios yjäy. Niguëxigipy yi' ajcxy yjibic-huinma'ñ jadu'n nej Janes etz Jambres yjajty.

Tüg'ócüy Dios ñecy Dios ci'm ti huinma'ñymöy je huidibi jaay

¹⁰ Miich ti mhuinjihuidäy nej ich ti nyaj'ixpicy Dios y'ayuc nej njäy'atyich, nej nhuinma'ñ nduüñich, nej Dios nmijpidägyich cixyjot huinijot, nej ich jäy nmimecxtucyich, nej oyjäy'ajtin nduüñich, nej ti nmihuindinäyich Dios ytung.

¹¹ Miich m'ijxyp mnejhuïyb nej ti nyaj'ixhuidityich nej ti nyajpahuidityich, miich mnejhuïyb je ayo'n je tzaachypí huidibi ti mninaxyich ti nyajnaxyich jim Antioquía, jim

Iconio, etz jim Listra. Jadu'ñyibaad yi ayo'n tiibi nbaadyich Dios ti xyñihua'ñ ti xycohua'ñich.

¹² Huen pin huidibi yajxon cuydumb Dios ycapxy y'ayuc jadu'n nej Cristo Jesús ti xyyaj'ixpicyich, nañ tim jadu'n ajcxy yaj'ixhuididipy yajpahuididipy.

¹³ Yi jibic jäydijc huidibi naybidáacigixp jadu'n nej jihuüy cuydungixy yi tiy'ajt, e ca' yjanchity, nigi jibic y'ididzaangixy. Huin'inaangixy ymigügtijc ajcxy, e ñayhuin'ináanigixy ci'm.

¹⁴ Miich Timoteo, ixmatz yi jadu'mbi jäy ajcxy etz panicx yi tiibi m'ixpicy, yi tiibi myajnibic'aty. Mnejhuüy co ich ti nyaj'ixpicyich je tiy'ajt.

¹⁵ Com miich pi'cni mutzni ti mjaty ti mnejhuüy yi Dios ñecy. Jada necy ti xyajnejhuüy nej huaad mijpidägy yi Cristo Jesús, e nigi jadu'n jeb huaad yi m'alma nidzoocin paady.

¹⁶ Tüg'óciy Dios ñecy Dios ci'm ti huinma'ñmöy je huidibi jaay. Paady jebi nyajtuunim co jäy nyajni'ixiyim nyaj'ixpicim. Jeb nyajtuunim co njijpcogapxiyim huidibi ca' ytiy'ajity, etz co n'ihuujim ngapxhuujim. Jeb nyajtuunim co nyaj'ixpicim nej jeb huaad tiy'ajt nbanicxim,

¹⁷ jigix yi jäy ajcxy huidibi mijpidacp Dios ytiy'ajt, jeb ni'ixi' y'idipy, tunipy tüg'óciy oybi huinma'ñ oybi tung.

4

¹ Ooy ycopicyity mido'mbic jada ayuc jadu'n nej cham ich miich nijayiy. Dios etz ich ajt nHuindzin Cristo Jesús tiy'ajt yejc co copicy jada ayuc. Cristo Jesús ytydunamyb yi jäy ajcxy juugypí etz yi jäy

ajcxy tibi y'o'ccixy, e chi yajjugypigipy jadüg'oc ajcxy. Yi' yajtydunamb ajcxy co anajty ymiñ ya naaxhuiñ pidäga'ñ y'ane'min.

² Nyajñibjcpy mgapxhuäcxip Dios y'ayuc ytiy'ajt hueñytimyminaajity, oy pin midoohua'ñ o camidoohua'ñ. Copicy co mijpcogapxihiipy huidibi ca' ytiy'ajity, capxhuij pin yinjaty huenjaty camadap, ihuij capxhuij yi jäy ajcxy miid Dios y'ayuc ytiy'ajt. Mimecxtuc etz yaj'ixpic yi jäy ajcxy.

³ Minip je xii je tiempo ma jäy ajcxy ca' cöbiga'ni oybi tiy'ajt. Nijëjity miid yci'mdzojcin miid yci'm-huinma'ñ ixtähuip ajcxy yhuindzin huidibi yaj'ixpigib nej ajcxy jäygidägy, oy ca' ytiy'ajity.

⁴ Chi ajcxy anajty jipphuäctúutcixni camidoohuaángixni je Dios y'ayuc ytiy'ajt. Mijpidaacni anajty ajcxy nigi yi nigoobi'ayucity.

⁵ Miich huijy ycuje m'idipy. Mecxtujcta' nej jäy ajcxy xy'ixhuidity xypahuidity. Yajñima' jäy ajcxy Dios ytiy'ajt, jëb ajcxy mijpidägipy etz jothuimbidipy ajcxy Dios. Yaj'ixpic Dios y'ayuc ytiy'ajt nej ypadyii.

⁶ Jadu'n miich cham njacnimäy, je' co ti yhuaad'ajtni je tiempo minaa ndzonaanich ya naaxhuiñ xyaj'ögaamich jäy, ti nayxoxyiijich naydogyiijich miid Cristo Jesús ycixpi.

⁷ Ti ich ooy mic nmihuindinäy Dios y'ayuccapxhuäcxii ma anajty ypadyii. Ti nyajcixy nyajmayich je tung huidibi anajty xypatpich. Ooy ti nyajmij'atyich Cristo Jesús, ni ca' ti n'ixmajchich yi' y'ayuc ytiy'ajt.

⁸ Cham njijp'ijxypich co Cristo Jesús je tiydumbi

tudägyꝑi xycömayꝑyich jüby tzajꝑjoty, müd co tiydudägy ti ndzinäyich ti njugy'atyich.

Pablo ꝑijctzoy may'ajt ma Timoteo co tzojc yminiꝑy ma yi'

⁹ Tun may'ajt tzojc yminiꝑy ma üch.

¹⁰ Yi Demas ti üch yam xycögueecni co yjactzojꝑy yi mayñax xondaacın ya naaxhuiñ. Hue' ti ñicxy jim Tesalónica. Crescente nañ hue' ti ñicxni Galacia. Yi Tito ti ñicxy Dalmacia.

¹¹ Jëyi naydügpajc Lucas yam müd üch. Co mminiꝑy, müdminiꝑy Marcos, com ooy ti xychachpubetyich ma Dios ytung.

¹² Yi Tíquico ti nguexyich jim Efeso.

¹³ Je jocxhuit huidibi nyajhui'müyich jim Troas ma Carpo ytijc miminiꝑy. Nañ jadu'n mimindähuꝑy je necy. Je' ooy ytimycopicyity yi pergamino necy.

¹⁴ Alejandro je ca'tzꝑi ti yi' ooy mij xymidundigooyich. Yi nhuindzin'ajtim Dios paatip nej yajmidzogyi.

¹⁵ Naygüend'adii ca' miich yi' mmijyöybedꝑy, com ooy mic ti jꝑꝑcogapxꝑy Dios y'ayuc huidibi üch ajcxy nyaj'ixꝑijꝑy.

¹⁶ Co yi' oga'n xyxꝑyich ma je mij tungmüdꝑi, naydüg ayuc nmihuindinaayich. Nipın xycapubetyich, ñigi ajcxy xycögueectaayich. Huen Dios ocmeecxy nej ajcxy ti y'idütcixy.

¹⁷ Ca' y'ocnejity Dios ti xypubetyich ti xypudigꝑyich. Dios ti xyyajjotmicꝑyich, jigix ngapxhuäxtähuibich ytiy'ajt ma tüg'ócꝑy jäy. Jëb tüg'ócꝑy jäy huidibi ca' yjudiojäyity

huen mido'mbiŋctaaygixy Dios ytiy'ajt. Dios ti xyñihua'ñich ti xycohua'ñich ma yi o'cin.

¹⁸ Yi Huindzin Dios yi xyñihua'ñ xycohuá'ñibich ma tüg'óciy jäy huídibi ajcxy jibic-huinma'ñ mïd. Yi'xycuend'adipich, ca' ni ti xyjadipyich, cooni anajty njädyich jii by tzajpjoty ma y'ane'my. ¡Huen Dios cömay idipy janch huinixi huinítiempo!

Pablo ymigügtijc capxpooxín yajniguexy

¹⁹ Yajnax ich ngapxpooxín ma yi Prisca etz ma Aquila etz ma Onesífero yjuugy ymigüg.

²⁰ Erasto ti je' yhui'my jim Corinto. Je Trófimo com pijcip anajty, ich je' n'ixmajch jim Mileto.

²¹ Tzojc mjatymini py ma ca'ni tichpy ymiini. Yquejxyp ajcxy capxpooxín ma miich, je Eubulo, je Pudente, je Lino, je Claudia etz jacjadyii migügtijc.

²² Huen je Huindzin Cristo Jesús xypubedipy xypudigihui py. Huen Dios tuñ may'ajt mïd miich ajcxy. Amén. Jadu'n ngapxcíxyich.

El Nuevo Testamento en mixe de Coatlán **New Testament in Mixe, Coatlán (MX:mco:Mixe,** **Coatlán)**

copyright © 1976 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Coatlán Mixe (Mixe, Coatlán)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Coatlán [mco], Mexico

Copyright Information

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixe, Coatlán

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

4190de74-18ab-52cf-ba4e-5f99ab05892f